

499284-2026 - Hange

Saksamaa – Tsiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused – RAW_700-34_Trinkwasser, Schmutzwasser & Niederschlagswasser

OJ S 137/2026 20/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Entwicklungsgesellschaft Industriegebiet Halle-Saalkreis mbH & Co. KG

E-posti aadress: robert.weber@halle-investvision.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Majandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: RAW_700-34_Trinkwasser, Schmutzwasser & Niederschlagswasser

Kirjeldus: Planung für Trinkwasser, Schmutzwasser & Niederschlagswasser nach § 43 HOAI 2021

Menetluse tunnus: 2931468a-bca4-47b1-bf4e-98915c82e701

Sisemine tunnus: RAW_700-34

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71322000 Tsiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Halle (Saale)

Sihtnumber: 06108

Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Für die Angebotserarbeitung wird keine Entschädigung gezahlt. Aus Gründen der einfacheren Lesbarkeit wurde im Bekanntmachungstext auf die geschlechtsspezifische Differenzierung verzichtet. Betreffende Bezeichnungen gelten im Sinne der Gleichbehandlung grundsätzlich für alle Geschlechter. Mitteilung von Unklarheiten in den Vergabeunterlagen bis spätestens 10 Tage vor Eröffnungstermin. Das Verfahren wird in mehreren aufeinanderfolgenden Phasen durchgeführt. Der Erwerber behält sich das Recht vor, den Auftrag aufgrund der ursprünglichen Angebote ohne weitere Verhandlungen zu vergeben.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Korruptsioon:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksejõuetus:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Vara haldab likvideerija:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Tõsine ametialane rikkumine:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Äritegevus on peatatud:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: RAW_700-34_Trinkwasser, Schmutzwasser & Niederschlagswasser

Kirjeldus: Planungsleistungen für Trinkwasser, Schmutzwasser & Niederschlagswasser nach § 43 HOAI 2021

Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71322000 Tsiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Halle (Saale)

Sihtnumber: 06108

Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 30/10/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/12/2031

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:
Osalemistaotluse tingimus
Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eine Referenz, innerhalb der letzten 10 Jahre, für die Planung von Abwasserleitungen mit min. DN 250 und einer Leitungslänge von mind. 200 m mit einem Leistungsumfang LP 2-8 nach § 43 HOAI 2021 (oder der vergleichbaren Vorgängervorschrift oder vergleichbarer Leistungsumfänge bei Büro im Ausland) Eine Referenz, innerhalb der letzten 10 Jahren, für die Planung von Trinkwasser-, Abwasser-, Niederschlagswasser- und /oder Löschwasseranlagen mit einem Leistungsumfang der besonderen Leistung Örtliche Bauüberwachung gem. Anlage 12 HOAI 2021 (sowie vergleichbarer Vorgängervorschrift oder vergleichbarem Leistungsumfang bei Büro im Ausland) Eine Referenz, aus den letzten 10 Jahren, für die Planung von Trinkwasser-, Abwasser-, Niederschlagswasser- und/oder Löschwasseranlagen mit Einbindung von Fördermitteln von mind. 1 Mio. € und einem Mindestleistungsumfang LP 2-8 nach § 43 HOAI 2021 (oder der vergleichbaren Vorgängervorschrift oder vergleichbarer Leistungsumfänge bei Büro im Ausland) mit einer abgestuften Bewertung nach der Höhe der Fördermittel Eine Referenz, aus den letzten 10 Jahren für die Planung eines Pumpwerkes mit einem Leistungsumfang LP 2-8 nach § 43 HOAI 2021 (oder der vergleichbaren Vorgängervorschrift oder vergleichbarer Leistungsumfänge bei Büro im Ausland) Eine Referenz des/der Bieters/Bietergemeinschaft, innerhalb der letzten 10 Jahre, für eine Kanalsanierung mit einem Durchmesser von mind. DN 500 bzw. Eiprofil 700/1050 und einer Länge von mind. 350 m Eine Referenz des/der Bieters /Bietergemeinschaft, innerhalb der letzten 10 Jahre, für die Erschließung einer innerörtlichen Liegenschaft (Altstandort Bahn, Krankenhäuser etc.) mit Schmutz- und Regenwasser als Trennsystem (Fläche größer 10 ha). Eine Referenz des/der Bieters/Bietergemeinschaft, innerhalb der letzten 10 Jahre, für die Planung eines Niederschlagswasserbewirtschaftungskonzept für einen belasteten Altstandort (Bahn, Krankenhäuser etc.) Fläche größer 10 ha

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der beruflichen Qualifizierung: Hochschulabschluss (Abschlusszeugnis) Gültiger Nachweis als zertifizierter Kanalsanierungsberater Nachweis der Berufserfahrung durch eine persönliche Referenzliste & beruflicher Lebenslauf Projektleiter muss mindestens 10 Jahre Berufserfahrung haben

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestens 15 Beschäftigte innerhalb der letzten 3 Jahre.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Teabe turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Unbedenklichkeitserklärung des Finanzamtes, die nicht älter als 6 Monate ist Unbedenklichkeitsbescheinigung der BG, die nicht älter als 12 Monate ist Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialkasse, die nicht älter als 12 Monate ist
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 3.000.000 € für Personenschäden und mind. 3.000.000 € für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) (2-fach maximiert)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung und Angaben zur Eignungsprüfung Eigenerklärung zur Umsetzung der Sanktion VO der EU im Bezug zu Russland (separates Blatt)

Bewerbererklärung_gem_RdErl_MW_21.11.2008_41-3257-03 (separates Blatt)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestens 3 Mio. € im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nicht älter als 12 Monate.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nicht älter als 12 Monate.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: interne Projektorganisation

Kirjeldus: interne Projektorganisation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 35

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Projektmanagement

Kirjeldus: Projektmanagement

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Bieterpräsentation

Kirjeldus: Bieterpräsentation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 15

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Honorar

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19f6ece9ef3-4acc27e9504d9bbb>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 17/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Nachforderungen gemäß §56 VgV

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Unbedenklichkeitsbesch. des Finanzamtes (nicht älter als 6 Mon.) Unbedenklichkeitsbesch. der BG (nicht älter als 12 Mon.) Unbedenklichkeitsbesch. der Sozialkasse (nicht älter als 12 Mon.) Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer mind. Deckungssumme von 3.000.000 EUR für Sach- und Vermögensschäden und Personenschäden Die Gesamtleistung: Zweifach Referenzen (siehe Formblatt E)

Mindestumsatz der letzten 3 Jahre im Schnitt 3 Mio. € Mindestanzahl Mitarbeiter 15 in den letzten 3 Jahre Berufserfahrung PL mind. 10 Jahre

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: 1. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Erkannte Vergabeverstöße sind innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen, § 160 III Nr. 1 GWB Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind

spätestens bis zu der in dieser Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Abgabe des Angebots bei der unter Punkt I.1) benannten Stelle zu rügen. Frist für die Beantragung eines Nachprüfungsverfahrens nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB (bei Ablehnung einer Rüge): spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Vergaberüge des Unternehmens, welches eine Verletzung seiner Rechte nach den §§ 97 ff GWB geltend macht, nicht abhelfen zu wollen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Entwicklungsgesellschaft Industriegebiet Halle-Saalkreis mbH & Co. KG

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Entwicklungsgesellschaft Industriegebiet Halle-Saalkreis mbH & Co. KG

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Entwicklungsgesellschaft Industriegebiet Halle-Saalkreis mbH & Co. KG

Registreerimisnumber: 06108

Postiaadress: Rathausstr. 7

Linn: Halle (Saale)

Sihtnumber: 06108

Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: robert.weber@halle-investvision.de

Telefon: 03452214760

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: 1. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Registreerimisnumber: t:03455141536

Postiaadress: Ernst-Kamieth-Straße 2

Linn: Halle (Saale)

Sihtnumber: 06112

Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Riik: Saksamaa

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 708e3d0f-cddf-496c-b136-03484f06282d - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 17/07/2026 09:38:46 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 499284-2026

ELT S väljaande number: 137/2026

Avaldamise kuupäev: 20/07/2026